

READER'S ḤATZI KADDISH

יְתַגְדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי־בְרָא כְרַעוּתָהּ.  
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ אָמֵן:

Congregation and Reader:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא:

Reader:

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה  
וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא. בְּרִידָהּ הוּא. לְעֵלְא\* מִן כָּל־בְּרַחְתָּא  
וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרֵן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן:

AS THE TORAH IS RAISED:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָׂם מֹשֶׁה לְפָנָי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
עַל־פִּי יְיָ בְּיַד־מֹשֶׁה:

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,  
B'alma di v'ra hiru-tey, v'yam-lih mal-hutey  
B'ha-yey-hon u-v'yomey-hon u-v'ha-yey d'hol beyt yisrael  
Ba-agala u-viz-man kariv, v'imru amen.

**Y'hey sh'mey raba m'varah l'alam ul-almey alma-ya.**

Yit-barah v'yish-tabah v'yit-pa-ar v'yit-romam v'yit-na-sey  
V'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud-sha—  
**B'rih hu, l'eyla\* min kol bir-hata v'shi-rata**  
**Tush-b'hata v'ne-hemata da-amiran b'alma, v'imru amen.**

\*Shabbat Shuvah: repeat לְעֵלְא.

As the Torah is raised:

**V'zot ha-torah asher sam mo-sheh, lifney b'ney yisrael,  
Al pi Adonai b'yad mo-sheh.**